

تعميم رقم (9) لسنة 2023 بشأن:

الالتزام بالأنشطة التجارية المدرجة بالرخصة التجارية

Circular No. (9) of Year 2023 Regarding:

Compliance of The Commercial Activities Listed Within Trade License

Reference No: TKS/LD/002/2023

الرقم المرجعي: TKS/LD/002/2023

Issue Date: 28/03/2023

تاريخ الإصدار: 2023/03/28

To: Trakhees Customers – Federal Law and Free Zone Licenses Services.

إلى: متعاملي تراخيص – خدمات الرخص المحلية والمنطقة الحرة.

From: Department of Planning and Development -Trakhees - Licensing Department

من: دائرة التخطيط والتطوير – تراخيص - إدارة التراخيص

Dear Customers,

متعاملينا الأعزاء،

We inform you that practicing commercial activities that are not enlisted within the trade license issued from Trakhees Department is considered a breach of the law.

نحيطكم علماً بأن مزاولة أي أنشطة تجارية أخرى غير المدرجة بالرخصة التجارية الصادرة من إدارة التراخيص بدائرة التخطيط والتطوير (تراخيص)، تعتبر مخالفة للقانون.

Facilities intend to carry additional activities should approach Planning and Development Department - Trakhees Licensing Department to add these activities as per the established procedure in force within the Emirate of Dubai.

ويجب على المؤسسات التجارية الراغبة في مزاولة أنشطة تجارية أخرى غير المدرجة برخصتها التجارية، مراجعة إدارة التراخيص لإضافة تلك الأنشطة وفقاً للإجراءات المعمول بها في إمارة دبي.

Accordingly, all licensed facilities should strictly adhere to the list of approved activities mentioned within the issued trade license .The practicing non-permitted activities license is consider a Violation of law, and the department will take the necessary measures against that, and fines imposition against non-complying facilities.

وعليه نؤكد على كافة المؤسسات التجارية الالتزام بمزاولة الأنشطة المدرجة في الرخصة التجارية الصادرة لها، وحيث أن مزاولة أي أنشطة أخرى غير مرخص بها، تعتبر مخالفة للقوانين وستقوم الدائرة باتخاذ الإجراءات اللازمة حيال ذلك، وسيتم فرض غرامات مالية على المؤسسات التجارية المخالفة.

This circular is effective as of the date of its issuance on 28 March 2023.

يعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره في 28 مارس 2023



We appreciate your constant cooperation with us and your efforts to serve the public interest and optimize the use of resources and infrastructure in the Dubai Emirate.

نقدر تعاونكم الدائم معنا ونشمن جهودكم لخدمة المصلحة العامة والاستغلال الأمثل للموارد والبنية التحتية بإمارة دبي.

For any related queries and support, you may contact:

للاستفسارات أو الدعم المتعلق بهذا الموضوع، يمكنكم التواصل:

Email: info@pcfc.ae

البريد الإلكتروني: info@pcfc.ae

Contact Centre: 800990

مركز الاتصال: 800990



Licensing Department

إدارة الترخيص

Ports, Customs and Free Zone Corporation

مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة